



EN	Instruction manual
DE	Bedienungsanleitung
FR	Manuel d'instructions
ES	Manual de instrucciones
PT	Manual de instruções
IT	Manuale di istruzioni
NL	Handleiding
DA	Instruktionsmanual
PL	Instrukcja obsługi
CS	Návod k použití
SK	Návod na použitie
HU	Használati utasítás
RO	Manual de instructiuni
BG	Инструкция за употреба
SL	Navodila
SQ	Udhëzim manual
HR	Upute za uporabu
SR	Упутства за употребу
EL	Εγχειρίδιο οδηγιών
IS	Leiðbeiningar bæklingur
LT	Instrukcijų vadovas
LV	Instrukcijas
ET	Kasutusjuhend
SV	Bruksanvisning
FI	Käyttöopas
NO	Bruksanvisningen
UK	Посібник з експлуатації
RU	Руководство пользователя
TR	Kullanım klavuzu
HI	अनुदेश पुस्तिका
AR	كتيب التعليمات
JA	取扱説明書
KO	사용 설명서
ZH	使用手册



EN	Thank you for purchasing GLOVII products
DE	Vielen Dank für den Kauf GLOVII Produkte
FR	Merci d'avoir acheté des produits GLOVII
ES	Gracias por la compra de productos GLOVII
PT	Obrigado por adquirir produtos GLOVII
IT	Grazie per aver acquistato prodotti GLOVII
NL	Dank u voor de aanschaf van GLOVII producten
DA	Tak for dit køb GLOVII produkter
PL	Dziękujemy za zakup produktów GLOVII
CS	Děkujeme vám za zakoupení výrobků GLOVII
SK	Ďakujeme vám za zakúpenie výrobkov GLOVII
HU	Köszönjük, hogy megvásárolta GLOVII termékek
RO	Vă mulțumim pentru achiziționarea de produse GLOVII
BG	Благодарим ви за закупуването GLOVII продукти
SL	Zahvaljujemo se vam za nakup GLOVII izdelkov
SQ	Faleminderit për blerjen e produkteve GLOVII
HR	Zahvaljujemo vam na kupnji GLOVII proizvoda
SR	Хвала вам што сте купили ГЛОВИИ производа
EL	Σας ευχαριστούμε για την αγορά προϊόντων GLOVII
IS	Takk fyrir að kaupa GLOVII vörur
LT	Dėkojame, kad įsigijote GLOVII produktus
LV	Paldies, ka iegādājāties GLOVII produktiem
ET	Täname, et ostsite GLOVII tooted
SV	Tack för att du GLOVII produkter
FI	Kiitämme GLOVII tuotteille
NO	Takk for at du GLOVII produkter
UK	Дякуємо Вам за покупку продукції GLOVII
RU	Благодарим Вас за покупку продукции GLOVII
TR	GLOVII ürün satın alma için teşekkür ederiz
HI	GLOVII उत्पादों की खरीद के लिए धन्यवाद
AR	شكرا لكم لشراء المنتجات GLOVII
JA	GLOVII製品をご購入いただき、ありがとうございます
KO	GLOVII 제품을 구입해 주셔서 감사합니다
ZH	感谢您购买GLOVII产品



EN	Safety informations
DE	Sicherheitshinweise
FR	Informations de sécurité
ES	Información de seguridad
PT	Informações de segurança
IT	Norme di sicurezza
NL	Veiligheid informatie
DA	Sikkerhedsforanstaltninger
PL	Informacje o bezpieczeństwie
CS	Bezpečnostní informace
SK	Bezpečnostné informácie
HU	Biztonsági információk
RO	Informațiile de siguranță
BG	Информации за безопасност
SL	Varnostne informacije
SQ	Informata të sigurisë
HR	Sigurnosne informacije
SR	Сигурносни информације
EL	Πληροφορίες Ασφάλειας
IS	Öryggisleiðbeiningar upplýsingar
LT	Saugos informacija
LV	Drošības informācija
ET	Ohutus informatsioon
SV	Säkerhets information
FI	TURVAOHJEET
NO	Sikkerhets informasjon
UK	Дані щодо безпеки
RU	Данные по безопасности
TR	Emniyet bilgiler
HI	सुरक्षा जानकारीयां
AR	المعلومات السلامة
JA	安全情報
KO	안전 정보
ZH	安全信息

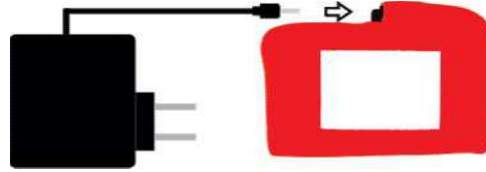


EN	Safety informations
DE	Sicherheitshinweise
FR	Informations de sécurité
ES	Información de seguridad
PT	Informações de segurança
IT	Norme di sicurezza
NL	Veiligheid informatie
DA	Sikkerhedsforanstaltninger
PL	Informacje o bezpieczeństwie
CS	Bezpečnostní informace
SK	Bezpečnostné informácie
HU	Biztonsági információk
RO	Informațiile de siguranță
BG	Информации за безопасност
SL	Varnostne informacije
SQ	Informata të sigurisë
HR	Sigurnosne informacije
SR	Сигурносни информације
EL	Πληροφορίες Ασφάλεια
IS	Öryggisleiðbeiningar upplýsingar
LT	Saugos informacija
LV	Drošības informācija
ET	Ohutus informatsioon
SV	Säkerhets information
FI	TURVAOHJEET
NO	Sikkerhets informasjon
UK	Дані щодо безпеки
RU	Данные по безопасности
TR	Emniyet bilgiler
HI	सुरक्षा जानकारीयां
AR	المعلومات السلامة
JA	安全情報
KO	안전 정보
ZH	安全信息

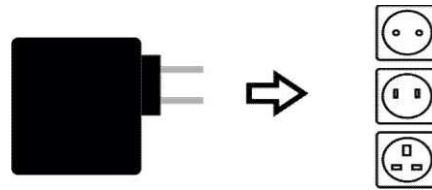


EN	Battery charging
DE	Das Laden des Akkus
FR	Batterie en charge
ES	Bateria cargando
PT	O carregamento da bateria
IT	Batteria in carica
NL	Batterij opladen
DA	Opladning Batteri
PL	Ładowanie baterii
CS	Baterie se nabíjí
SK	Nabíjanie batérie
HU	Akkumulátor töltés
RO	Încărcare baterie
BG	Батерията се зарежда
SL	Polnjenje baterij
SQ	Battery akuzuar
HR	Punjenje baterije
SR	Пуњење батерије
EL	Φόρτιση μπαταρίας
IS	Rafgeymirinn
LT	Akumuliatoriaus įkrovimo
LV	Akumulatora uzlāde
ET	Aku laadimine
SV	Batteriladdning
FI	Akun lataus
NO	Batteri lading
UK	Зарядка аккумулятора
RU	Зарядка батареи
TR	Pil doldurma
HI	बैटरी चार्ज हो रहा है
AR	البطارية تشحن
JA	バッテリーの充電
KO	배터리 충전
ZH	电池充电

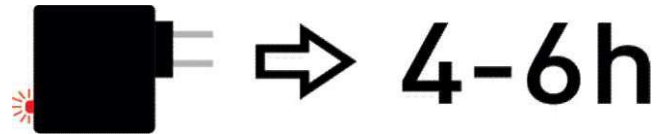
1



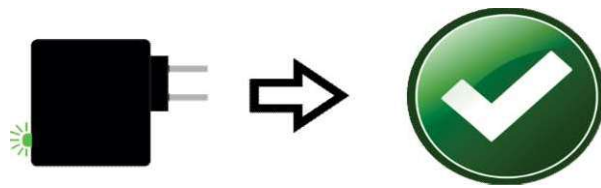
2



3



4



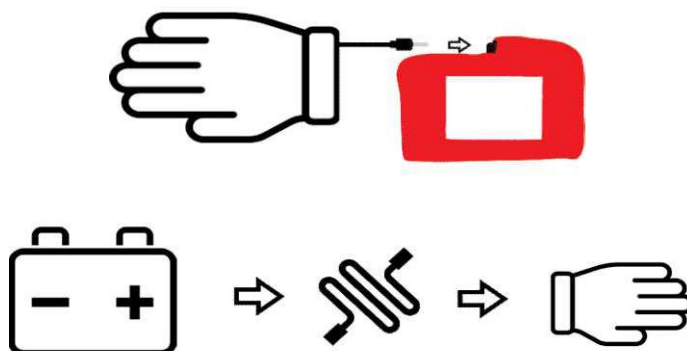


EN	Battery maintenance
DE	Batteriewartung
FR	Entretien de la batterie
ES	Mantenimiento de la batería
PT	Manutenção da bateria
IT	Manutenzione della batteria
NL	Onderhoud van de accu
DA	Vedligeholdelse Batteri
PL	Konserwacja baterii
CS	Údržba akumulátoru
SK	Údržba akumulátora
HU	Az akkumulátor karbantartása
RO	Întreținerea bateriei
BG	Поддръжка на акумулатора
SL	Vzdrževanje baterije
SQ	Mirëmbajtjen Battery
HR	Održavanje akumulatora
SR	Održavanje baterija
EL	Συντήρηση της μπαταρίας
IS	Rafhlaða viðhald
LT	Baterijos priežiūra
LV	Akumulatora apkope
ET	Aku hooldus
SV	Batteriunderhåll
FI	Akun huolto
NO	Batteri vedlikehold
UK	Обслуговування батареї
RU	Обслуживание батареи
TR	Akü bakımı
HI	बैटरी रखरखाव
AR	صيانة البطارية
JA	バッテリーのメンテナンス
KO	배터리 유지 보수
ZH	电池维护

Fully recharge the battery minimum every 6 months
Voll laden Sie den Akku mindestens alle 6 Monate
Recharger complètement le min. de la batterie tous les 6 mois
La recarga completa de la batería mínimo cada 6 meses
Recarregar totalmente a bateria mínimo a cada 6 meses
Ricaricare completamente la batteria almeno ogni 6 mesi
Volledig opladen van de batterij minimum om de 6 maanden
Genoplad minimum batteriet hver 6. Måned
Pełne naładowanie baterii minimum co 6 miesięcy
Úplné nabití minimální baterie každých 6 měsíců
Úplné nabitie minimálna batérie každých 6 mesiacov
Teljesen töltse fel az akkumulátort legalább 6 havonta
Reîncărcarea completă minimă a bateriei la fiecare 6 luni
Пълно зареждане на батерията минимум на всеки 6 месеца
Popolnoma napolnite najmanj baterije vsakih 6 mesecev
Plotësisht plotësuar minimumin e baterisë çdo 6 muaj
Potpuno napunite minimum baterije svakih 6 mjeseci
Напуните батерију у потпуности минимум сваких 6 месеци
Πλήρης επαναφόρτιση της μπαταρίας ελάχιστο κάθε 6 μήνες
Alveg hlaða rafhlöðuna lágmarki 6 mánaða fresti
Pilnai įkraukite akumuliatorių mažiausiai kas 6 mėnesiai
Pilnībā uzlādējiet akumulatoru vismaz reizi 6 mēnešos
Aku täis laadimine minimaalselt iga 6 kuud
Ladda batteriet helt minst var 6 månader
Akun lataaminen täyteen vähintään 6 kuukauden välein
Lad batteriet helt opp minimum hver 6. Måned
Спробуйте повністю зарядити батареї мінімум кожні 6 місяців
Полностью зарядите батареи минимум каждые 6 месяцев
Tam 6 ayda pil minimum şarj
पूरी तरह से बैटरी कम से कम पुनर्भरण हर 6 महीने
إعادة شحن البطارية على الأقل كل 6 أشهر
完全に6ヶ月ごとにバッテリーを充電最小
완전 매 6 개월마다 배터리 최소 충전
电池最低完全充电每6个月

EN	Turning on heating
DE	Einschalten der Heizung
FR	Chauffage Mise en marche
ES	Encendido de calefacción
PT	Ligando aquecimento
IT	Accensione riscaldamento
NL	Als de verwarming
DA	Aktivering af opvarmning
PL	Włączanie ogrzewania
CS	Zapnutí ohřevu
SK	Zapnutie ohrevu
HU	Bekapcsolása fűtés
RO	Pornirea încălzirii
BG	Включване на отоплителната
SL	Vklop ogrevanja
SQ	Kthyer në ngrohje
HR	Uključivanje grijanja
SR	Укључивање грејања
EL	Ενεργοποίηση θέρμανσης
IS	Turning á upphitun
LT	Ijungiant šildymą
LV	Ieslēgšana apkuri
ET	Sisselülitamine soojendus
SV	Svarvning vid upphettning
FI	Kääntämällä lämmitys
NO	Slå på oppvarming
UK	Включення нагрівання
RU	Включение нагрева
TR	Isıtma açma
HI	हीटिंग चालू किया जा रहा
AR	تشغيل التدفئة
JA	加熱をオンにします
KO	가열 켜기
ZH	打开加热

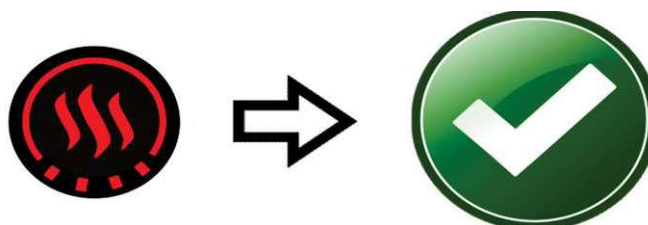
1



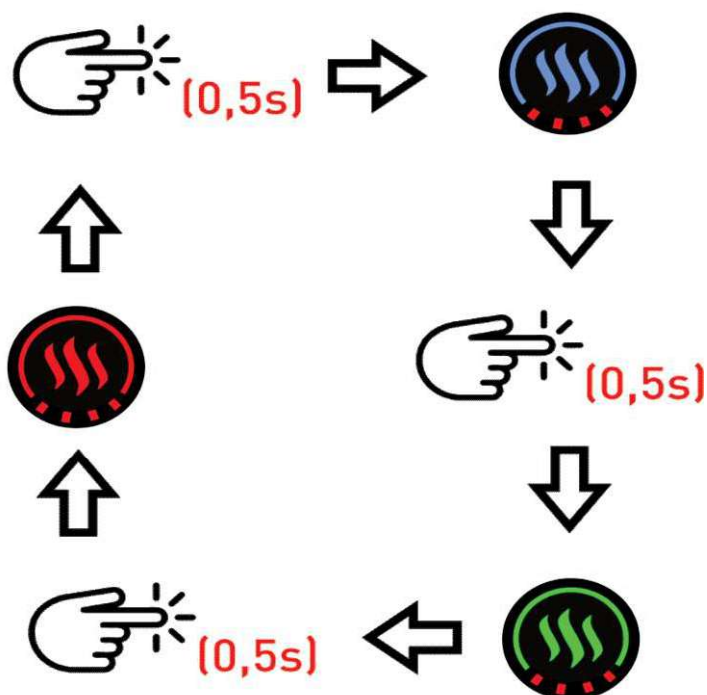
2



3



EN	Switching modes
DE	Schaltmodi
FR	Modes de commutation
ES	Cambiar los modos
PT	Alternar os modos
IT	Modalità di commutazione
NL	Schakelmodes
DA	Skift tilstande
PL	Przełączanie trybów
CS	Přepínání režimů
SK	Prepínanie režimov
HU	Kapcsolási mód
RO	Moduri de comutare
BG	Преминаване режими
SL	Preklop načina
SQ	Switching modes
HR	Prebacivanje načina
SR	Свитцхинг режима
EL	Εναλλαγή των τρόπων
IS	Skipt stillingar
LT	Perjungimo režimai
LV	Pāreja režīmi
ET	Režiimi vahetamist
SV	Växla
FI	Tilaa vaihdetaan
NO	Bytte moduser
UK	Перемикання режимів
RU	Переключение режимов
TR	Modları Switching
HI	स्विचिंग मोड
AR	تحويل وسائط
JA	モードを切り替えます
KO	모드 전환
ZH	切换模式





EN	Working modes
DE	Arbeitsmodi
FR	Modes de fonctionnement
ES	Modos de trabajo
PT	Modos de funcionamento
IT	Modalità di lavoro
NL	Werkingsmodi
DA	Arbejde tilstande
PL	Tryby pracy
CS	Pracovní režimy
SK	Pracovné režimy
HU	Munkamód
RO	Moduri de lucru
BG	Работни режими
SL	Delovni načini
SQ	Modes punës
HR	Načina rada
SR	Режима рада
EL	Λειτουργίες Εργασίας
IS	Vinnu stillingar
LT	Darbo režimai
LV	Darba režīmi
ET	Töörežiimi
SV	Arbetslägen
FI	Työtapaa
NO	Arbeidsfunksjoner
UK	Режими роботи
RU	Режимы работы
TR	Çalışma modları
HI	कार्य मोड
AR	وسائل العمل
JA	動作モード
KO	작동 모드
ZH	工作模式



100%



44°C / 111°F



2h



66%



39°C / 102°F



4h



33%



34°C / 93°F



6h

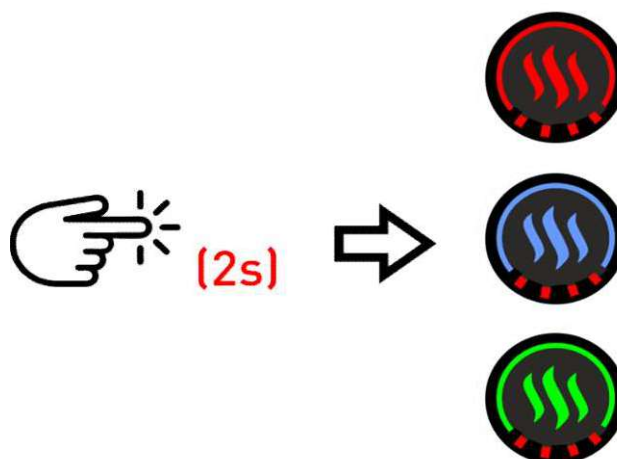


EN	Battery capacity
DE	Batteriekapazität
FR	Capacité de la batterie
ES	Capacidad de la batería
PT	Capacidade de carga
IT	Capacità della batteria
NL	Batterij capaciteit
DA	Batterikapacitet
PL	Pojemność baterii
CS	Kapacita baterie
SK	Kapacita batérie
HU	Akkumulátor-kapacitás
RO	Capacitatea bateriei
BG	Капацитет на батерията
SL	Zmogljivost baterije
SQ	Kapaciteti i baterisë
HR	Kapacitet baterije
SR	Капацитет батерије
EL	Χωρητικότητα μπαταρίας
IS	Rafhlöðugeta
LT	Akumuliatoriaus talpa
LV	Akumulatora ietilpība
ET	Akumaht
SV	Batterikapacitet
FI	Akun kapasiteetti
NO	Batterikapasitet
UK	Ємність акумулятора
RU	Емкость батареи
TR	Akü kapasitesi
HI	बैटरी की क्षमता
AR	قدرة البطارية
JA	バッテリー容量
KO	배터리 용량
ZH	电池容量

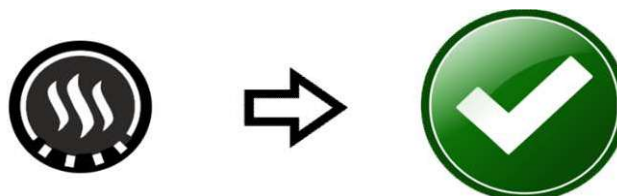
Battery capacity meter is not working with 12V connection
Batteriekapazitätsmesser funktioniert nicht mit einer 12 -V -Verbindung
Le compteur de capacité de batterie ne fonctionne pas avec une connexion 12V
El medidor de capacidad de la batería no funciona con una conexión de 12V
O medidor de capacidade da bateria não está funcionando com conexão de 12V
Il misuratore di capacità della batteria non funziona con una connessione a 12 V
Batterijcapaciteitsmeter werkt niet met 12V -verbinding
Batterikapacitetsmåler fungerer ikke med 12V -forbindelse
Miernik pojemności baterii nie działa z połączeniem 12V
Měřič kapacity baterie nefunguje s připojením 12V
Kapacita batérie nefunguje s pripojením 12 V
Az akkumulátor kapacitásmérője nem működik 12 V -os csatlakozással
Contorul de capacitate a bateriei nu funcționează cu conexiune 12V
Измервателният уред за капацитет на батерията не работи с 12V връзка
Merilnik zmogljivosti baterije ne deluje z 12V povezavo
Matësi i kapacitetit të baterisë nuk po funksionon me lidhjen 12V
Broj kapaciteta baterije ne radi s 12V spojem
Мерач капацитета батерије не ради са 12В везе
Ο μετρητής χωρητικότητας μπαταρίας δεν λειτουργεί με σύνδεση 12V
Rafhlaða getu mælirinn er ekki að virka með 12V tengingu
Baterijos talpos matuoklis neveikia su 12 V jungtimi
Akumulatora jaudas mērītājs nedarbojas ar 12 V savienojumu
Aku mahumõõtur ei tööta 12 V ühendusega
Batterikapacitetsmätare arbetar inte med 12V -anslutning
Akun kapasiteettimittari ei toimi 12 V: n yhteyden kanssa
Batterikapasitetsmålaren fungerar ikke med 12V -tilkobling
Лічильник ємності акумулятора не працює з 12 В -з'єднанням
Измеритель емкости аккумулятора не работает с 12 В подключения
Pil kapasite ölçer 12V bağlantısı ile çalışmıyor
बैटरी क्षमता मीटर 12V कनेक्शन के साथ काम नहीं कर रहा है
لا يعمل مقياس سعة البطارية مع اتصال 12 فولت
バッテリー容量計は12V接続で動作しません
배터리 용량 미터는 12V 연결에서 작동하지 않습니다
电池容量仪不使用12V连接

EN	Turning off heating
DE	Ausschalten Heizung
FR	Mise hors chauffage
ES	Desactivación de calefacción
PT	Desligar o aquecimento
IT	Spegnimento riscaldamento
NL	Uitschakelen verwarmen
DA	Slukke opvarmning
PL	Wyłączenie ogrzewania
CS	Vypnutí topení
SK	Vypnutie kúrenia
HU	Kikapcsolása fűtés
RO	Oprirea încălzirii
BG	Изключване на отопление
SL	Izklop ogrevanja
SQ	Duke fikur ngrohje
HR	Isključivanje grijanja
SR	Искључивање грејање
EL	Η απενεργοποίηση θέρμανσης
IS	Slökkt á hita
LT	Išjungus šildymą
LV	Izslēgšana apkure
ET	Väljalülitamine soojendus
SV	Stänga av uppvärmning
FI	Sammuttamalla lämmitys
NO	Slå av varme
UK	Вимкнення опалення
RU	Выключение отопления
TR	Isıtma kapatma
HI	हीटिंग बंद की जा रही
AR	إيقاف التدفئة
JA	加熱をオフにします
KO	난방 끄기
ZH	关闭加热

1



2



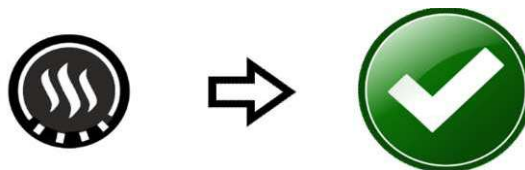


EN	Storage of product
DE	Lagerung von Produkt
FR	Stockage du produit
ES	Almacenamiento del producto
PT	O armazenamento do produto
IT	La conservazione del prodotto
NL	Opslag van het product
DA	Opbevaring af produkt
PL	Przechowywanie produktu
CS	Skladování produktu
SK	Skladovanie produktu
HU	Tárolás termék
RO	Depozitarea produsului
BG	Съхранение на продукт
SL	Skladiščenje izdelka
SQ	Magazinimi i produktit
HR	Skladištenje proizvoda
SR	Складиштење производа
EL	Αποθήκευση των προϊόντων
IS	Geymsla vöru
LT	Sandėliavimo produkto
LV	Uzglabāšana produkta
ET	Storage toote
SV	Lagring av produkt
FI	Varastoinnista tuotteen
NO	Lagring av produkt
UK	Зберігання продукту
RU	Хранение продукта
TR	Ürünün Depolama
HI	उत्पाद का भंडारण
AR	تخزين المنتج
JA	製品の保管
KO	제품의 보관
ZH	产品的储存

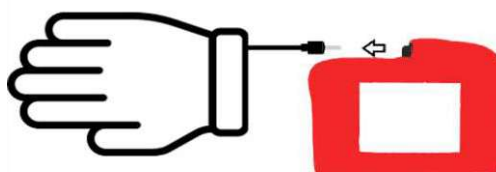
Always disconnect battery before storage
Trennen Batterie vor der Lagerung
Débranchez toujours la batterie avant stockage
Siempre desconecte la batería antes de su almacenamiento
Sempre desligue a bateria antes do armazenamento
Scollegare sempre la batteria prima di riporlo
Haal altijd de accu voor de opslag
Afbryd altid batteriet før opbevaring
Zawsze odłączyć akumulator przed przechowywaniem
Vždy se odpojit akumulátor před skladováním
Vždy sa odpojiť akumulátor pred skladováním
Mindig válassza le az akkumulátor tárolás előtt
Scoateți înotdeauna acumulatorul înainte de depozitare
Винаги изключвайте батерията преди съхранение
Vedno odklopite akumulator pred skladiščenjem
Gjithmonë shkëputje baterinë para magazinimit
Uvijek odspojite bateriju prije pohrane
Увек искључите батерију пре складиштења
Πάντα να αποσυνδέετε μπαταρία πριν από την αποθήκευση
Ávallt skal rafhlöðuna áður geymslu
Visada atjunkite akumulatorių prieš saugojimą
Vienmēr atvienojiet akumulatoru pirms uzglabāšanas
Alati lahti aku enne ladustamist
Koppla alltid batteriet innan lagring
Irrota aina akku ennen varastointia
Koble alltid batteriet før lagring
Завжди відключайте батарею перед зберіганням
Всегда отключайте батарею перед хранением
Her zaman depolama öncesi pili sökün
हमेशा भंडारण से पहले बैटरी डिस्कनेक्ट
قطع دائما البطارية قبل التخزين
必ず保管前にバッテリーを外してください
항상 저장하기 전에 배터리를 분리
存儲前断开电池

EN	Storage of product
DE	Lagerung von Produkt
FR	Stockage du produit
ES	Almacenamiento del producto
PT	O armazenamento do produto
IT	La conservazione del prodotto
NL	Opslag van het product
DA	Opbevaring af produkt
PL	Przechowywanie produktu
CS	Skladování produktu
SK	Skladovanie produktu
HU	Tárolás termék
RO	Depozitarea produsului
BG	Съхранение на продукт
SL	Skladiščenje izdelka
SQ	Magazinimi i produktit
HR	Skladištenje proizvoda
SR	Складиштење производа
EL	Αποθήκευση των προϊόντων
IS	Geymsla vöru
LT	Sandėliavimo produkto
LV	Uzglabāšana produkta
ET	Storage toote
SV	Lagring av produkt
FI	Varastoinnista tuotteen
NO	Lagring av produkt
UK	Зберігання продукту
RU	Хранение продукта
TR	Ürünün Depolama
HI	उत्पाद का भंडारण
AR	تخزين المنتج
JA	製品の保管
KO	제품의 보관
ZH	产品的储存

1



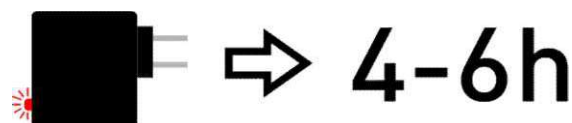
2



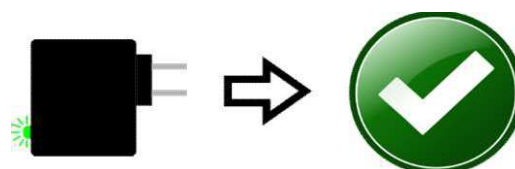
3



4



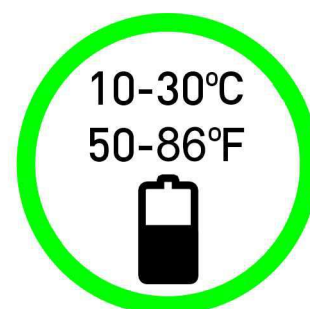
5



6



EN	Storage of product
DE	Lagerung von Produkt
FR	Stockage du produit
ES	Almacenamiento del producto
PT	O armazenamento do produto
IT	La conservazione del prodotto
NL	Opslag van het product
DA	Opbevaring af produkt
PL	Przechowywanie produktu
CS	Skladování produktu
SK	Skladovanie produktu
HU	Tárolás termék
RO	Depozitarea produsului
BG	Съхранение на продукт
SL	Skladiščenje izdelka
SQ	Magazinimi i produktit
HR	Skladištenje proizvoda
SR	Складиштење производа
EL	Αποθήκευση των προϊόντων
IS	Geymsla vöru
LT	Sandėliavimo produkto
LV	Uzglabāšana produkta
ET	Storage toote
SV	Lagring av produkt
FI	Varastoinnista tuotteen
NO	Lagring av produkt
UK	Зберігання продукту
RU	Хранение продукта
TR	Ürünün Depolama
HI	उत्पाद का भंडारण
AR	تخزين المنتج
JA	製品の保管
KO	제품의 보관
ZH	产品的储存





EN	Cleaning manual
DE	Reinigungsanleitung
FR	Nettoyage manuel
ES	Manual de limpieza
PT	Limpeza manual
IT	Pulizia manuale
NL	Reinigen manual
DA	Rengøring manual
PL	Instrukcja czyszczenia
CS	Čištění manuální
SK	Čistenie manuálny
HU	Tisztítás kézikönyv
RO	Ghid de curățare
BG	Почистване на потребителя
SL	Čiščenje uporabo
SQ	Pastrimi manual
HR	Priručnik za čišćenje
SR	Čišćenje korisnike
EL	Καθαρισμός χρήσης
IS	Hreinsun handbók
LT	Valymas vadovas
LV	Tīrīšanas rokasgrāmata
ET	Puhastamine käsitsi
SV	Rengöring manual
FI	Puhdistus manuaalinen
NO	Rengjøring manual
UK	Очищення ручної
RU	Очистка ручной
TR	Temizleme kılavuzu
HI	सफाई मैनुअल
AR	دليل تنظيف
JA	清掃マニュアル
KO	청소 매뉴얼
ZH	手工清洗

Always disconnect battery before washing
Trennen Sie Batterie vor dem Waschen
Débranchez toujours la batterie avant le lavage
Siempre desconecte la batería antes de lavar
Sempre desligue a bateria antes de lavar
Scollegare sempre la batteria prima del lavaggio
Haal altijd de accu vóór het wassen
Afbryd altid batteriet før vask
Zawsze odłącz akumulator przed praniem
Vždy se odpojit baterii před praním
Vždy sa odpojiť batériu pred praním
Mindig válassza le az akkumulátor mosás előtt
Scoateți întotdeauna bateria înainte de spălare
Винаги изключвайте батерията преди измиване
Vedno odklopite akumulator pred pranjem
Gjithmonë shkëputje baterinë para se të larë
Uvijek isključite bateriju prije pranja
Увек искључите батерију пре прања
Πάντα να απoσυνδέετε μπαταρία πριν το πλύσιμο
Ávallt skal rafhlöðuna fyrir þvott
Visada atjunkite akumulatorių prieš skalbiant
Vienmēr atvienojiet akumulatoru pirms mazgāšanas
Alati lahti aku enne pesemist
Koppla alltid batteriet innan tvätt
Irrota aina akun ennen pesua
Koble alltid batteriet før vasking
Завжди відключайте батарею перед пранням
Всегда отключайте батарею перед стиркой
Her yıkamadan önce akü bağlantısını
हमेशा धोने से पहले बैटरी डिस्कनेक्ट
قطع دائما البطارية قبل الغسيل
必ず洗濯する前に、バッテリーを外してください
항상 세척하기 전에 배터리를 분리
洗涤前断开电池

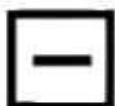
EN	Cleaning manual
DE	Reinigungsanleitung
FR	Nettoyage manuel
ES	Manual de limpieza
PT	Limpeza manual
IT	Pulizia manuale
NL	Reinigen manual
DA	Rengøring manual
PL	Instrukcja czyszczenia
CS	Čištění manuální
SK	Čistenie manuálny
HU	Tisztítás kézikönyv
RO	Ghid de curățare
BG	Почистване на потребителя
SL	Čiščenje uporabo
SQ	Pastrimi manual
HR	Priručnik za čišćenje
SR	Čišćenje korisnike
EL	Καθαρισμός χρήσης
IS	Hreinsun handbók
LT	Valymas vadovas
LV	Tīrīšanas rokasgrāmata
ET	Puhastamine käsitsi
SV	Rengöring manual
FI	Puhdistus manuaalinen
NO	Rengjøring manual
UK	Очищення ручної
RU	Очистка ручной
TR	Temizleme kılavuzu
HI	सफाई मैनुअल
AR	دليل تنظيف
JA	清掃マニュアル
KO	청소 매뉴얼
ZH	手工清洗



SPOT CLEAN ONLY



DO NOT DRY CLEAN



DRY FLAT



DO NOT WRING

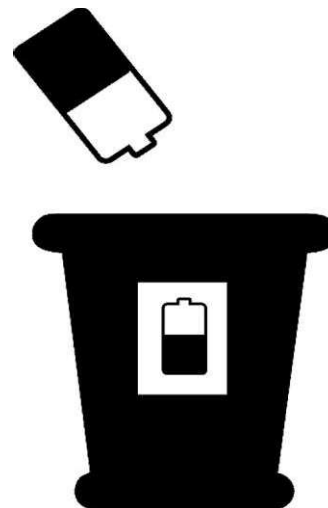


DO NOT BLEACH



DO NOT IRON

EN	Battery disposal
DE	Batterieentsorgung
FR	L'élimination des piles
ES	Eliminación de la batería
PT	Eliminação de baterias
IT	Smaltimento delle batterie
NL	Wegwerpen van batterijen
DA	Bortskaffelse Batteri
PL	Utylizacja baterii
CS	Likvidace baterie
SK	Likvidácia batérie
HU	Akkumulátor ártalmatlanítása
RO	Eliminare a bateriei
BG	Изхвърляне на батерията
SL	Odstranjevanje akumulatorja
SQ	Asgjësimin Battery
HR	Odlaganje baterija
SR	Одлагање батерија
EL	Απόρριψη των μπαταριών
IS	Förgun rafhlaðna
LT	Baterijos šalinimo
LV	Akumulatora utilizācija
ET	Aku kõrvaldamine
SV	Batteri förfogande
FI	Akun hävittäminen
NO	Deponering av batteri
UK	Утилізація акумуляторних батарей
RU	Утилизация аккумуляторных батарей
TR	Pil imhası
HI	बैटरी निपटान
AR	التخلص من البطارية
JA	バッテリーの廃棄
KO	배터리 폐기
ZH	电池处理





EN	Warranty
DE	Garantie
FR	Garantie
ES	Garantía
PT	Garantia
IT	Garanzia
NL	Garantie
DA	Garanti
PL	Gwarancja
CS	Záruka
SK	Záruka
HU	Szavatosság
RO	Garanție
BG	Гаранция
SL	Garancija
SQ	Garanci
HR	Garancija
SR	Гаранција
EL	Εγγύηση
IS	Ábyrgð
LT	Garantija
LV	Garantija
ET	Garantii
SV	Garanti
FI	Takuu
NO	Garanti
UK	Гарантія
RU	Гарантия
TR	Garanti
HI	गारंटी
AR	ضمان
JA	保証
KO	보증
ZH	保证

Warranty term: 2 years from purchase date
Garantiezeit: 2 Jahre ab Kaufdatum
Période de garantie: 2 ans à compter de la date d'achat
Plazo de garantía: 2 años a partir de la fecha de compra
Prazo de garantia: 2 anos a partir da data de compra
Periodo di Garanzia: 2 anni dalla data di acquisto
Garantie termijn: 2 jaar vanaf de aankoopdatum
Garanti sigt: 2 år fra købsdato
Termin gwarancji: 2 lata od daty zakupu
Záruční doba: 2 roky od data zakoupení
Záručná doba: 2 roky od dátumu zakúpenia
Garancia időtartam: 2 év vásárlás időpontjától
Termenul de garanție: 2 ani de la data achiziției
Гаранционен срок: 2 години от датата на закупуване
Garancija izraz: 2 leti od dneva nakupa
Termi Garanci: 2 vjet nga data e blerjes
Pojam Jamstvo: 2 godine od datuma kupnje
Термин Гаранција: 2 године од куповине дана
Όρο Εγγύησης: 2 έτη από την ημερομηνία αγοράς
Ábyrgð tíma: 2 ár frá kaupdegi
Garantija terminas: 2 metai nuo pirkimo datos
Garantijas termiņš: 2 gadi no iegādes datuma
Garantiiaeg: 2 aastat ostu kuupäevast
Garanti term: 2 år från inköpsdatum
Takuu aika 2 vuotta ostopäivästä
Garanti perioden: 2 år fra kjøpsdato
Гарантийний термін експлуатації: 2 роки з дня покупки
Гарантийный срок эксплуатации: 2 года со дня покупки
Garanti terim: Satın alma tarihinden itibaren 2 yıl
वारंटी अवधि: खरीद की तारीख से 2 वर्ष
مدة الضمان: 2 سنة من تاريخ الشراء
保証期間：購入日から2年間
보증 기간 : 구입일로부터 2 년
保修期限：自购买日起2年



EN	Warranty exclusions
DE	Garantieausschlüsse
FR	Exclusions de garantie
ES	Exclusiones de la garantía
PT	Exclusões de garantia
IT	Esclusioni della garanzia
NL	Garantie uitsluitingen
DA	Undtagelser fra garantien
PL	Wyłączenia gwarancji
CS	Záruka vyloučení
SK	Záruka vylúčenie
HU	Garancia kizárások
RO	Excluderi de garanție
BG	Гаранция изключвания
SL	Garancija izključitve
SQ	Përjashtimet garanci
HR	Isključenja jamstva
SR	Гаранције изузимања
EL	Εξαιρέσεις εγγύησης
IS	Ábyrgð undanþágur
LT	Garantija išimtyms
LV	Garantija izņēmumi
ET	Garantii välistused
SV	Garanti
FI	Takuurajoitukset
NO	Garantien
UK	Виключення з гарантії
RU	Исключения по гарантии
TR	Garanti istisnaları
HI	वारंटी बहिष्करण
AR	الاستثناءات الضمان
JA	保証の除外
KO	보증 제외
ZH	保修排除

Mechanical damages are not covered by warranty
Mechanische Schäden sind nicht durch die Garantie abgedeckt
Dommages mécaniques ne sont pas couverts par la garantie
Daños mecánicos no están cubiertos por la garantía
Danos mecânicos não são cobertos pela garantia
Danni meccanici non sono coperti da garanzia
Mechanische beschadigingen worden niet gedekt door de garantie
Mekaniske skader er ikke dækket af garantien
Uszkodzenia mechaniczne nie są objęte gwarancją
Mechanická poškození se nevztahuje záruka
Mechanické poškodenia sa nevzťahuje záruka
Mechanikai sérülések nem tartoznak a garancia
Daune mecanice nu sunt acoperite de garanție
Механични повреди не се покриват от гаранцията
Mehanske poškodbe niso zajete v garanciji
Dëmtimet mekanike nuk janë të mbuluara nga garancia
Mehanička oštećenja nisu pokrivena jamstvom
Механичка оштећења нису покривена гаранцијом
Μηχανικές βλάβες δεν καλύπτονται από την εγγύηση
Vélrænni skemmdir eru ekki undir ábyrgð
Mechaninių pažeidimų nėra taikoma garantija
Mehāniskie bojājumi nesedz garantija
Mehaaniliste vigastuste ei hõlma garantii
Mekaniska skador täcks inte av garantin
Mekaanisia vaurioita ei kuulu takuun piiriin
Mekaniske skader dekkes ikke av garantien
Механічні пошкодження не поширюється гарантія
Механические повреждения не распространяется гарантия
Mekanik hasarlar garanti kapsamında değildir
यांत्रिक नुकसान वारंटी में शामिल नहीं हैं
لا يغطي الأضرار الميكانيكية التي كتبها الضمان
機械的損傷は保証は適用されません。
기계 손상은 보증이 적용되지 않습니다
机械损坏不属于保修范围



EN	Warranty realization
DE	Garantie Realisierung
FR	Réalisation de la garantie
ES	Realización de garantía
PT	Realização de garantia
IT	Realizzazione di garanzia
NL	Garantie realisatie
DA	Garanti realisering
PL	Realizacja gwarancji
CS	Realizace záruka
SK	Realizácia záruka
HU	Garancia megvalósítása
RO	Realizarea de garanție
BG	Реализация Гаранция
SL	Realizacija garancija
SQ	Realizimi garanci
HR	Realizacija jamstvo
SR	Реализација гаранција
EL	Εγγύηση υλοποίηση
IS	Ábyrgð framkvæmd
LT	Garantija realizavimas
LV	Garantija realizācija
ET	Garantii realiseerimiseks
SV	Garanti förverkligande
FI	Takuu toteutus
NO	Realisering garanti
UK	Реалізація гарантії
RU	Реализация гарантии
TR	Garanti gerçekleşme
HI	वारंटी प्राप्ति
AR	تحقيق الضمان
JA	保証の実現
KO	보증 실현
ZH	保修实现

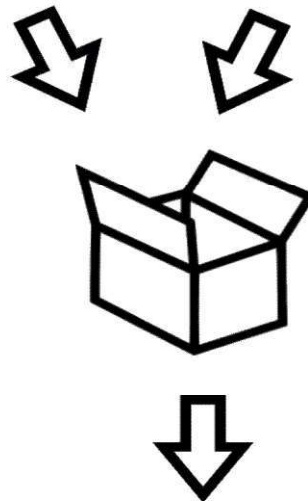
Free service or replacement after delivering product to producer
Kostenloser Service oder Ersatz nach Produkt Hersteller liefern
Service gratuit ou le remplacement après la livraison du produit au producteur
Servicio gratuito o de reemplazo después de entregar el producto al productor
O serviço é gratuito ou substituição depois de entregar produto para o produtor
Servizio gratuito o sostituzione dopo la consegna del prodotto al produttore
Gratis onderhoud of vervanging na het leveren van product naar producent
Gratis service eller udskiftning efter at have leveret produkt til producent
Bezpłatny serwis lub wymiana po dostarczeniu produktu do producenta
Bezplatný servis nebo výměna po doručení zboží na výrobce
Bezplatný servis alebo výmena po doručení tovaru na výrobcu
Ingyenes javítás vagy csere után nyilvánított termék a termelői
Serviciu gratuit de înlocuire sau după livrarea produsului la producător
Безплатна услуга или замена след доставяне на продукти за производител
Brezplačna storitev ali zamenjavo po porabi izdelek proizvajalca
Shërbim falas ose zëvendësimi pas dërgimin e produktit të prodhuesit
Besplatna usluga ili zamjena nakon isporuke proizvoda do proizvođača
Бесплатна услуга или замена након достављања производ произвођачу
Δωρεάν υπηρεσία ή αντικατάσταση μετά την παράδοση του προϊόντος στον παραγωγό
Ókeypis þjónusta eða skipti eftir að skila vöru til framleiðanda
Nemokama paslauga ar keitimas po pristatymo produktas gamintojo
Bezmaksas pakalpojums vai nomaiņa pēc piegādājot produktu ražotājam
Tasuta teenuse või asendamine pärast pakkuda toote tootja
Gratis service eller utbyte efter att ha levererat produkten till producenten
Maksuton palvelu tai korvaavan jälkeen antaneet tuotteen tuottajalle
Gratis tjeneste eller erstatning etter å levere produktet til produsenten
Безкоштовне обслуговування або заміна після доставки продукту для виробника
Бесплатное обслуживание или замена после доставки продукта для производителя
Üreticiye ürün teslim sonra ücretsiz hizmet veya değiştirme
नि: शुल्क सेवा या बदलने निर्माता के लिए उत्पाद देने के बाद
خدمة مجانية أو استبدال بعد تسليم المنتج للمنتج
プロデューサーに製品を提供した後、無料サービスや交換
생산자 제품을 제공 한 후 무료 서비스 또는 교체
提供产品生产后免费维修或更换



EN	Warranty realization
DE	Garantie Realisierung
FR	Réalisation de la garantie
ES	Realización de garantía
PT	Realização de garantia
IT	Realizzazione di garanzia
NL	Garantie realisatie
DA	Garanti realisering
PL	Realizacja gwarancji
CS	Realizace záruka
SK	Realizácia záruka
HU	Garancia megvalósítása
RO	Realizarea de garanție
BG	Реализация Гаранция
SL	Realizacija garancija
SQ	Realizimi garanci
HR	Realizacija jamstvo
SR	Реализација гаранција
EL	Εγγύηση υλοποίησης
IS	Ábyrgð framkvæmd
LT	Garantija realizavimas
LV	Garantija realizācija
ET	Garantii realiseerimiseks
SV	Garanti förverkligande
FI	Takuu toteutus
NO	Realisering garanti
UK	Реалізація гарантії
RU	Реализация гарантии
TR	Garanti gerçekteşme
HI	वारंटी प्राप्ति
AR	تحقيق الضمان
JA	保証の実現
KO	보증 실현
ZH	保修实现



John Smiths
12/8 Rue de Elisee
55878 Paris
France
email: john@gmail.com



Glovii Service
Wroclawska 114
81-530 Gdynia
Poland



EN	Suggestions or issues
DE	Anregungen oder Fragen
FR	Suggestions ou questions
ES	Sugerencias o cuestiones
PT	Sugestões ou problemas
IT	Suggerimenti o problemi
NL	Suggesties of problemen
DA	Forslag eller emner
PL	Sugestia lub problemy
CS	Návrhy nebo problémy
SK	Návrhy alebo problémy
HU	Javaslatok vagy kérdések
RO	Sugestii sau probleme
BG	Предложения и въпроси
SL	Predloge ali vprašanja
SQ	Sugjerime apo çështje
HR	Prijedloge ili pitanja
SR	Сугестије или питања
EL	Προτάσεις ή θέματα
IS	Tillögur eða málefni
LT	Pasiūlymai arba klausimai
LV	Ieteikumi un jautājumi
ET	Ettepanekud või küsimused
SV	Förslag eller frågor
FI	Ehdotuksia tai kysymyksiä
NO	Forslag eller problemer
UK	Пропозиції або питання
RU	Предложения или вопросы
TR	Öneriler veya sorunlar
HI	सुझाव या मुद्दे
AR	اقتراحات أو قضايا
JA	提案や問題
KO	제안이나 문제
ZH	建议或问题

Please contact us at info@glovii.com
Bitte kontaktieren Sie uns unter info@glovii.com
S'il vous plaît nous contacter à info@glovii.com
Por favor, póngase en contacto con nosotros en info@glovii.com
Por favor contacte-nos em info@glovii.com
Si prega di contattarci a info@glovii.com
Neem dan contact met ons op via info@glovii.com
Kontakt os venligst på info@glovii.com
Prosimy o kontakt na info@glovii.com
Kontaktujte nás prosím na info@glovii.com
Kontaktujte nás prosím na info@glovii.com
Kérjük, vegye fel velünk a info@glovii.com
Vă rugăm să ne contactați la info@glovii.com
Моля, свържете се с нас на info@glovii.com
Prosimo, pišite nam na info@glovii.com
Ju lutemi të na kontaktoni në info@glovii.com
Molimo kontaktirajte nas na info@glovii.com
Контактирајте нас на инфо@глови.цом
Παρακαλούμε επικοινωνήστε μαζί μας στο info@glovii.com
Vinsamlegast hafðu samband við okkur á info@glovii.com
Prašome susisiekti su mumis info@glovii.com
Lūdzu, sazinieties ar mums info@glovii.com
Palun võtke meiega ühendust aadressil info@glovii.com
Kontakta oss på info@glovii.com
Ota yhteyttä osoitteeseen info@glovii.com
Ta kontakt med oss på info@glovii.com
Будь ласка, зв'яжіться з нами за адресою info@glovii.com
Пожалуйста, свяжитесь с нами по адресу info@glovii.com
info@glovii.com adresinden iletişime geçiniz
info@glovii.com पर हमसे संपर्क करें
يرجى الاتصال بنا على info@glovii.com
info@glovii.com でお問い合わせください
info@glovii.com 문의하시기 바랍니다
请 info@glovii.com 与我们联系



EN	Producer
DE	Hersteller
FR	Producteur
ES	Productor
PT	Produtor
IT	Produttore
NL	Producent
DA	Producent
PL	Producent
CS	Výrobce
SK	Producent
HU	Termelő
RO	Producător
BG	Производител
SL	Producent
SQ	Prodhues
HR	Proizvođač
SR	Продуцент
EL	Παραγωγός
IS	Leikstjóri
LT	Gamintojas
LV	Ražotājs
ET	Tootja
SV	Producent
FI	Tuottaja
NO	Produsent
UK	Продюсер
RU	Режиссер
TR	Yapımcı
HI	उत्पादक
AR	منتج
JA	プロデューサー
KO	생산자
ZH	制片人

SUNEN Sp. z o.o., 81-530 Gdynia, Wroclawska 114, Poland
SUNEN Sp. z o.o., 81-530 Gdynia, Wroclawska 114, Polen
SUNEN Sp. z o.o., 81-530 Gdynia, Wroclawska 114, Pologne
SUNEN Sp. z o.o., 81-530 Gdynia, Wroclawska 114, Polonia
SUNEN Sp. z o.o., 81-530 Gdynia, Wroclawska 114, Polónia
SUNEN Sp. z o.o., 81-530 Gdynia, Wroclawska 114, Polonia
SUNEN Sp. z o.o., 81-530 Gdynia, Wroclawska 114, Polen
SUNEN Sp. z o.o., 81-530 Gdynia, Wroclawska 114, Polen
SUNEN Sp. z o.o., 81-530 Gdynia, Wroclawska 114, Polska
SUNEN Sp. z o.o., 81-530 Gdynia, Wroclawska 114, Polsko
SUNEN Sp. z o.o., 81-530 Gdynia, Wroclawska 114, Poľsko
SUNEN Sp. z o.o., 81-530 Gdynia, Wroclawska 114, Lengyelország
SUNEN Sp. z o.o., 81-530 Gdynia, Wroclawska 114, Polonia
SUNEN Sp. z o.o., 81-530 Gdynia, Wroclawska 114, Полша
SUNEN Sp. z o.o., 81-530 Gdynia, Wroclawska 114, Poljska
SUNEN Sp. z o.o., 81-530 Gdynia, Wroclawska 114, Poland
SUNEN Sp. z o.o., 81-530 Gdynia, Wroclawska 114, Poljska
SUNEN Sp. z o.o., 81-530 Gdynia, Wroclawska 114, Poľska
SUNEN Sp. z o.o., 81-530 Gdynia, Wroclawska 114, Πολωνία
SUNEN Sp. z o.o., 81-530 Gdynia, Wroclawska 114, Poland
SUNEN Sp. z o.o., 81-530 Gdynia, Wroclawska 114, Lenkija
SUNEN Sp. z o.o., 81-530 Gdynia, Wroclawska 114, Poland
SUNEN Sp. z o.o., 81-530 Gdynia, Wroclawska 114, Poola
SUNEN Sp. z o.o., 81-530 Gdynia, Wroclawska 114, Polen
SUNEN Sp. z o.o., 81-530 Gdynia, Wroclawska 114, Puola
SUNEN Sp. z o.o., 81-530 Gdynia, Wroclawska 114, Polen
SUNEN Sp. z o.o., 81-530 Gdynia, Wroclawska 114, Польша
SUNEN Sp. z o.o., 81-530 Gdynia, Wroclawska 114, Польша
SUNEN Sp. z o.o., 81-530 Gdynia, Wroclawska 114, Polonya
SUNEN Sp. z o.o., 81-530 Gdynia, Wroclawska 114, पोर्लैंड
SUNEN Sp. z o.o., 81-530 Gdynia, Wroclawska 114, بولندا
SUNEN Sp. z o.o., 81-530 Gdynia, Wroclawska 114, ポーランド
SUNEN Sp. z o.o., 81-530 Gdynia, Wroclawska 114, 폴란드
SUNEN Sp. z o.o., 81-530 Gdynia, Wroclawska 114, 波兰

Made in Pakistan



www.glovii.com